

【注意】 イートモ対訳は見直し中です（修正および差し替え）。次期バージョン（イートモ 6.2）では対訳が大幅に変わります。

[と有意に] をイートモ検索した結果。11 件中 10 件を提示しています。

医学翻訳の友

イートモ 6.1

検索語 1 頁 [計:11 件]

と有意

英 文	和 文
Gingivitis was reduced by a significant 20.0% compared to the vehicle control.	歯肉炎は溶媒対照群と比較して 20.0%と有意に軽減した
The mean annualized atrophy rate in the Drug A group was significantly higher than in the control group, at 1.0% vs 0.5%.	薬剤 A 群における年平均萎縮率は、対照群と比較して、1.0%対 0.5%と有意に高かった
The serum phosphate concentration decreased significantly from 6.0 mg/dl before treatment to 5.0 mg/dl at 4 weeks of treatment.	血清中リン酸濃度は、投与前の 6.0mg/dl から 4 週間投与後に 5.0mg/dl へと有意に低下した
Drug A significantly reduced plasma viral DNA by 4-8 log10 and reduced covalently closed circular DNA levels of virus in both animal models.	薬剤 A によって、両方の動物モデルとも、血漿中ウイルス DNA 量が 4~8 log10 と有意に減少し、共有結合閉環状 DNA 量も減少した
For men with type 1 diabetes, the remaining life expectancy at age 20 increased significantly from 47.7 in 2002-06 to 49.7 years in 2007-11.	1 型糖尿病の男性における 20 歳時の平均余命は、2002~06 年の 47.7 年が 2007~11 年に 49.7 年と有意に増加した
Drug A significantly increased bone metastasis-free survival and significantly delayed the median time to first bone metastasis by > 10 months.	薬剤 A は無骨転移生存期間《BMFS》を有意に延長させ、最初の骨転移までの経過時間中央値を 10 ヶ月超と有意に遅らせた
In addition, Drug A at 0.1 μM (a specific inhibitor of CYP3A) and anti-CYP3A4 monoclonal antibodies significantly inhibited the formation of Drug B by 10%.	また、0.1μM 濃度の薬剤 A（CYP3A の特異的阻害薬）及び抗 CYP3A4 モノクローナル抗体は薬剤 B の形成を 10%と有意に阻害した
The ratio of serum HDL cholesterol to total cholesterol increased significantly in the Drug A group from the preoperative value of 0.154 to 0.179 at 6 months.	HDL コレステロールの対総コレステロール比は、薬剤 A 群において、術前の 0.154 が 6 カ月目に 0.179 と有意に上昇した
At six months, Drug A, as an adjunct to normal oral hygiene, significantly inhibited the development of both plaque and gingivitis by 30% compared with the control rinse.	6 カ月後、薬剤 A は、通常の口腔衛生管理の補助として使用したとき、プラーク及び歯肉炎の発生を対照の洗口液と比較して 30%と有意に抑制した
Co-administration of cyclosporin A to rat or monkey for 4 weeks significantly increased the blood AUC of Drug A by 5- to 10-fold in the rat and by 2- to 7-fold in the monkey.	ラット又はサルに対するシクロスポリン A の 4 週間併用投与により、薬剤 A の血中 AUC はラットで 5~10 倍、サルで 2~7 倍と有意に上昇した

Although there was virtually no change in gingivitis in the control group over the 9-month period, gingivitis in the Drug A group was reduced by 20.0% compared with its baseline and significantly reduced by 25.0% compared with the control group at the conclusion of the study.

対照群ではこの9ヵ月間に歯肉炎にほとんど変化がなかったが、薬剤A群の歯肉炎はベースラインと比べて20.0%軽減し、本試験の終了時には対照群と比べて25.0%と有意に軽減した